

Tizian Blank Wax



Schütz Dental GmbH · Dieselstr. 5-6 · 61191 Rosbach/Germany
Telefon +49 (0) 6003 814-0 · Telefax +49 (0) 6003 814-9 06
info@schuetz-dental.de · www.schuetz-dental.de

Sofern Sie den Inhalt dieser Gebrauchsanweisung nicht vollständig verstehen, wenden Sie sich bitte vor der Anwendung des Produktes an unseren Kundenservice.

Wanneer u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing niet helemaal begrijpt, wendt u zich dan voordat u het product gaat gebruiken tot onze klantenservice.

Se não compreender bem o conteúdo destas instruções de utilização, contacte o nosso serviço de assistência ao cliente, antes de usar o produto.

Si tiene alguna duda en relación con estas instrucciones de uso, consulte a nuestro servicio al cliente antes de utilizar el producto.

W przypadku niezrozumienia treści niniejszej instrukcji obsługi w całości prosimy o skontaktowanie się z naszym biurem obsługi klienta przed użyciem produktu.

Mikäli et täysin ymmärrä tämän käyttöohjeen sisältöä, ota ennen tuotteen käyttöä yhteyttä asiakaspalveluumme.

Om ni inte förstår innehållet i bruksanvisningen fullständigt, ber vi er kontakta vår kundservice innan ni använder produkten.

Pokud dobře nerozumíte obsahu návodu k použití, obraťte se prosím před použitím produktu na náš zákaznický servis.

Ak dobre nerozumiete obsahu návodu na použitie, obráťte sa prosím pred použitím produktu na náš zákaznický servis.

If there is anything in this instruction for use that you do not understand, please contact our customer service department before using the product.

Εάν δεν κατανοείτε πλήρως το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας.

Si vous ne comprenez pas le mode d'emploi dans son intégralité, veuillez vous adresser à notre service client avant d'utiliser le produit.

Hvis de ikke helt forstår indholdet af denne brugsanvisning, bedes De henvende Dem til vores kunde-service, inden De tager produktet i brug.

Jei Jūs šios vartojimo instrukcijos turinį ne visiškai suprantate, prašom prieš panaudojant produktą kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių.

Če navodila za uporabo niste popolnoma razumeli, vas prosimo, da se še pred uporabo izdelka posvetujete z našo servisno službo.

Amennyiben e használati utasítás tartalmát nem érti teljesen, akkor a termék használatá elótt kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Qualora non abbiate compreso perfettamente il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso, Vi preghiamo di rivolgerVi al nostro servizio di assistenza clienti prima di utilizzare il prodotto.

Verarbeitungsanleitung

Beschreibung / Indikationen

Bei den Tizian Blank Wax handelt es sich um synthetische Wachsblanks zur Herstellung rückstandsfrei verbrennbarer Wachsmodelle. Diese Modelle können als verlorene Form im Bereich Presskeramik und in der Gusstechnik eingesetzt werden, z. B. zur Herstellung von Kronen und Brücken. Außerdem lassen sich aus Tizian Blank Wax unkompliziert Wax-Ups erstellen. Die Blanks sind in verschiedenen Geometrien und Farben, z. B. grau und weiß erhältlich.

Wichtiger Hinweis

Tizian Blank Wax sind nicht für den Einsatz im Mund zugelassen.

Physikalische Eigenschaften

chem. Zusammensetzung: synthetisches

Wachs

Shore D-Härte: 53–58

Dichte: 0,91–0,93 g/cm³

Flammpunkt: > 200 °C

Erweichungspunkt: 101–109 °C

Verarbeitung:

Die Konstruktionen werden wie gewohnt mit Tizian CAD/CAM modelliert und aus Tizian Blank Wax herausgefräst.

Die gefrästen Wachsgerüste können mit für Wachs geeigneten kreuzverzahnten Hartmetallfräsern oder Trennscheiben bearbeitet werden.

Anstiften

Dimensionierung und Positionierung der Gusskanäle richtet sich nach der Legierung bzw. der Presskeramik. Bitte beachten Sie die Angaben der entsprechenden Hersteller.

Einbetten / Gießen

Bitte beachten Sie die Angaben der Einbettmasse- bzw. Legierungshersteller.

Lagerung

Das Material sollte trocken bei 10–25 °C gelagert werden. Vor direkter Sonnenstrahlung und Feuchtigkeit schützen.

Entsorgung

Tizian Blank Wax bestehen aus synthetischem Wachs. Reste können für wachstübliche Arbeiten verwendet werden. Das Material kann im Hausmüll entsorgt werden.

Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Hinweise, ganz gleich ob sie mündlich, schriftlich oder durch praktische Anleitung erteilt wurden, beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und können daher nur als Richtwerte gesehen werden.

Handling instructions

Description / Indications

Tizian Blank Wax are synthetic wax blanks, the purpose of which is to facilitate the manufacture of residue-free combustible wax-ups. These models can be used as dead-mould castings in the area of pressed-ceramics and in moulding technology, for example in the manufacture of crowns and bridges. In addition, wax-ups can be made simply from „Tizian Blank Wax“. The blanks are available in various geometric shapes and colours, for example grey and white.

Important note

Tizian Blank Wax should not be used in the mouth.

Physical properties

Chemical composition:	synthetic wax
Shore D hardness:	53–58
Density:	0.91–0.93 g/cm ³
Flash point:	> 200 °C
Softening point:	101–109 °C

Handling:

As usual, the designs are modelled using Tizian CAD/CAM and reamed out from Tizian Blank Wax.

The reamed wax frames can be processed using cross-toothed carbide milling cutters or cutting discs suitable for use with wax.

Sprueing

The dimensions and positioning of the casting sprues depends on the alloy and/or the press ceramic. Please refer to the information provided by the relevant manufacturers.

Investing / Casting

Please refer to the information provided by the manufacturer of the investment material and/or alloy.

Storage

The material should be stored in a dry place where the temperature is between 10 and 25 °C. Protect from direct sunlight and moisture.

Disposal

Tizian Blank Wax consist of synthetic wax. Leftover material can be used for other purposes where wax may be required. The material can be disposed of with the rest of the household waste.

Guarantee

The application-specific information which we provide, whether imparted orally, in writing or through practical tutorials, is based on our own experiences and should therefore be seen only as a guide.

Mode d'emploi

Description / Indications

Les Tizian Blank Wax sont des pièces de cire synthétique servant à la réalisation de maquettes en cire brûlant sans résidu. Ces modèles peuvent être utilisés comme moule perdu dans le domaine de la céramique pressée et dans la technique de fonte, pour fabriquer des couronnes et des bridges. Par ailleurs les Wax-Ups peuvent être facilement façonnés à partir de Tizian Blank Wax. Les Blanks sont disponibles dans des géométries et des couleurs variées, comme en blanc et en gris p. ex.

Remarque importante:

Les Tizian Blank Wax ne sont pas autorisés pour l'utilisation en bouche.

Propriétés physiques:

Composé chimique:	cire synthétique
Dureté Shore D:	53–58
Densité:	0,91–0,93 g/cm ³
T° de fusion:	> 200 °C
T° de ramollissement:	101–109 °C

Utilisation:

Les maquettes peuvent être réalisées à l'aide de la technique CAD/CAM Tizian et être fraisées à partir des pièces de cire Tizian Blank Wax.

Les armatures en cire obtenues peuvent être travaillées à l'aide de fraises en carbure de tungstène à denture croisée ou de disques à tronçonner adaptés à la cire.

Tiges de coulée

Les dimensions et le positionnement des tiges de coulée dépendent de l'alliage/de la céramique pressée. Veuillez respecter les indications du fabricant.

Revêtement / Coulée

Veuillez respecter les indications du fabricant du revêtement et de l'alliage.

Entreposage

Le matériau doit être entreposé dans un endroit sec à une température comprise entre 10 et 25 °C. Protégez des rayons directs du soleil et de l'humidité.

Élimination

Les Tizian Blank Wax sont en cire synthétique. Les restes peuvent être utilisés pour les travaux habituels. Le matériau peut être jeté avec les ordures ménagères.

Garantie

Nos consignes d'utilisation, qu'elles soient fournies oralement, par écrit ou via la notice pratique, reposent sur notre propre expérience et ne sont fournies de ce fait qu'à titre indicatif.

Istruzioni per la lavorazione

Descrizione / Indicazioni

Les Tizian Blank Wax sono dei Wachs-blanks sintetici per la produzione di modelli in cera che bruciano senza lasciare residui. Questi modelli possono essere impiegati come forma persa nell'ambito della ceramica pressata e nella tecnica di fusione, ad esempio per la realizzazione di corone e ponti. Inoltre con i pezzi grezzi in cera Tizian Blank Wax è facile creare wax-ups. I pezzi grezzi sono disponibili in diverse forme e colori, come ad es. grigio e bianco.

Indicazione importante

Tizian Blank Wax non sono adatti per essere inseriti nel cavo orale.

Proprietà fisiche

Composizione chim.:	cera sintetica
Durezza Shore D:	53–58
Densità:	0.91–0.93 g/cm ³
Punto d'infiammabilità:	> 200 °C
Punto di rammollimento:	101–109 °C

Lavorazione:

Le costruzioni vengono modellate come consueto con Tizian CAD/CAM e fresate dai Tizian Blank Wax.

Le strutture in cera fresate possono essere lavorate con frese in metallo duro a dentatura alternata o con appositi dischi separatori.

Imperniatura:

Ridimensionamento e posizionamento dei canali di fusione dipendono dalla lega o dalla ceramica pressata utilizzata. Seguire le indicazioni fornite dai rispettivi produttori.

Messa in rivestimento / colata

Seguire le indicazioni fornite dal produttore di masse di rivestimento o rispettivamente di leghe.

Magazzinaggio

Conservare il materiale in luogo asciutto a 10–25 °C. Proteggere dall'irradiazione solare diretta e dall'umidità.

Smaltimento

Tizian Blank Wax sono costituiti da cera sintetica. I residui possono essere utilizzati per altri lavori in cera. Il materiale può essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Garanzia

Le nostre indicazioni relative all'utilizzo tecnico, indipendentemente che siano state fornite in forma verbale, scritta o attraverso la pratica, si fondano sulle nostre proprie esperienze e possono quindi essere considerate unicamente dei valori di riferimento.

Instrucciones de uso

Descripción / Indicaciones

Los Tizian Blank Wax (segmentos de cera en bruto) son segmentos de cera sintética, empleados para la fabricación de modelados de cera combustibles que no dejan residuos. Estos modelados pueden utilizarse como moldes no recuperables en el área de cerámica de prensado y en la técnica de fundición, p.ej., para fabricación de coronas y puentes. Además, con los Tizian Blank Wax pueden elaborarse encerados de diagnóstico sin complicaciones. Los Blanks están disponibles en diferentes geometrías y colores, p.ej. gris y blanco.

Indicación importante

Tizian Blank Wax no está autorizado para utilización en la boca.

Propiedades físicas

Composición química:	Cera sintética
Dureza Shore D:	53–58
Densidad:	0.91–0.93 g/cm ³
Punto de inflamación:	> 200 °C
Punto de reblandecimiento:	101–109 °C

Procesamiento:

Como de costumbre, las construcciones se modelan con Tizian CAD/CAM y después se fresan empleando Tizian Blank Wax.

Las estructuras de cera fresada pueden mecanizarse con fresas de metal duro con dentado cruzado o discos separadores adecuados para cera.

Enclavijado

El dimensionamiento y el posicionamiento de los canales de fundición se definen según la aleación o la cerámica de prensado. Observe las indicaciones del fabricante correspondiente.

Empotrado / Vertido

Observe las indicaciones del fabricante de la masa de empotrar o de la aleación.

Almacenamiento

El material debe almacenarse seco a una temperatura entre 10–25 °C. Proteger contra la radiación solar directa y la humedad.

Eliminación final

Los Tizian Blank Wax están compuestos de cera sintética. Los residuos pueden utilizarse para trabajos habituales con cera. El material puede eliminarse junto con los residuos domésticos

Garantía

Nuestras instrucciones de aplicación y uso, transmitidas de forma escrita, verbal o en demostraciones prácticas, están basadas exclusivamente en nuestra propia experiencia. Por lo tanto, sólo deben considerarse como una guía.

